



## Newsletter 2, Pomlad 2010

### Delavnica projekta COMUNIS v Lyonu

Delegacija mesta Tarare, ki jo sestavljajo člani lyonske trgovinske in industrijske zbornice (CCIL), je 3. in 4. decembra 2009 gostila projektno skupino COMUNIS. Z izjemo Slovenije so se je udeležili vsi partnerji projekta. Prisotni so bili tudi predstavniki francoske in švicarske kontaktne točke ter predstavnik švicarskega Državnega sekretariata za gospodarstvo (SECO). Na delavnici je potekala intenzivna izmenjava informacij, ki je bila potrebna za potrditev tekočega dela in pripravo naslednjega delovnega sklopa (WP). Udeleženci so obiskali tudi lokalne oblasti, tako pa so lahko spoznali glavne izzive regije Tarare v smislu ekonomskih razvojnih strategij in sodelovanja.

Glede pomena formalnih in neformalnih omrežij je François Parvex iz švicarskega združenja Association for Regional and Municipal Services predstavil izzive in prednosti širjenja izsledkov projekta prek socialnih mrež. Podan je bil predlog za razširitev COMUNIS-ove mreže znanja in izdelavo spletne skupnosti COMUNIS, ki bi omogočila hitrejše širjenje informacij.

Švicarski SECO je pokazal velik interes za širjenje dobrih praks komercialnega krajevnega razvoja (CLD) v Švici. SECO sodeluje s kantonom Valais pri uvajanju treh stebrov švicarske regionalne politike: okrepiti ekonomijo v regijah; koordinirati regionalne politike z zveznimi agencijami; priskrbeti znanje in izkušnje za udeležence. Glede komercialnega krajevnega razvoja (CLD) se SECO zavzema za pragmatičen pristop in se zato še posebej zanima za pridobivanje in uporabo dosežkov projekta.

#### Vsebina

##### Stran 1

*Delavnica projekta COMUNIS v Lyonu*  
*Regionalna analiza (WP 4)*

##### Stran 2

*Strategija za razvoj (WP 5)*  
*Trženje mesta ONLY LYON*

*Aktivnosti v regiji Alpee-Grünten*

##### Stran 3

*Strategija za razvoj poslovne lokacije:*  
*Južna Tirolska*

*Primer dobre prakse*  
*“Werkraum Bregenzwald”*

##### Stran 4

*Aktivnosti na Gorenjskem*  
*Partnerstvo in prihajajoči dogodki*



Uradni sprejem partnerjev projekta v Communauté de communes du pays de Tarare. © CCIL 2009

### Regionalna analiza: pregled pilotnih območij (WP 4)

V Lyonu so partnerji projekta intenzivno razpravljali o orodju za analizo. To orodje bo uvedeno v vsakem pilotnem območju, da bomo lahko proučili predpogoje in osnovne strukture za medobčinski komercialni krajevni razvoj. Izbrano orodje temelji na kombinaciji metod Sistema uravnoteženih kazalnikov (BSC – Balanced Score Card) in analize SWOT. BSC je strateško orodje za upravljanje uspešnosti. Pogosto se ga uporablja za ocenjevanje uspešnosti poslovanja podjetij. Analiza SWOT pa je metoda strateškega načrtovanja, ki jo lahko uporabimo na različnih področjih, da ocenimo prednosti, slabosti, priložnosti

in nevarnosti npr. projekta ali poslovne dejavnosti (SWOT – strengths, weaknesses, opportunities, and threats).

COMUNIS-ov cilj je analizirati in oceniti obstoječe sisteme in okvirne pogoje za medobčinski CLD. Ob tem projektna skupina zbira primere dobrih praks glede medobčinskega CLD-ja na območju Alp. To delo je ključnega pomena za vse prihodnje aktivnosti, katerih namen je uvesti skupno strategijo za komercialni krajevni razvoj, ki jo bodo sprejela vsa pilotna območja.

Uporaba metode v okviru projekta COMUNIS zahteva prilagoditev potrebam projekta in pričakovanim izidom. Razprave v sklopu delavnice v Lyonu so oblikovale tri glavne točke, ki jim sledijo podtočke:

- **Profil lokacije:** stanje in lokacija; ekonomija; trg dela; človeški viri; slika.
- **Medobčinsko sodelovanje:** intenzivnost že obstoječega sodelovanja; mnenja in pričakovanja interesnih skupin; politični in pravni okvirni pogoji.
- **Upravljanje trgovske rabe zemljišč:** razpoložljivost in raba zemljišč; prostorski okvirni pogoji; cene zemljišč.

Način uporabe orodja je prilagodljiv, zato omogoča partnerjem projekta, da ga prilagodijo značilnostim svojega pilotnega območja. Treba se je pogovoriti z javnimi in zasebnimi interesnimi skupinami o zdajšnjem stanju v njihovi občini (in širši okolici) glede na zgornje tri osrednje teme. To bo partnerjem projekta omogočilo, da analizirajo prednosti, slabosti, nevarnosti in priložnosti v posameznih pilotnih območjih in da opredelijo razlike in skupne značilnosti glede medobčinskega komercialnega krajevnega razvoja. Pogovori z interesnimi skupinami se bodo izvedli in ocenili do marca 2010.

## Razvoj strategije za medobčinski razvoj poslovnih lokacij (WP5)

Malo pred drugim srečanjem partnerjev v Lyonu se je 1. decembra 2009 začel delovni sklop (*work package*) 5: *Razvoj skupne in koordinirane strategije za CLD (WP 5)*. Cilj tega osrednjega delovnega sklopa je pripraviti osnutek in zagotoviti praktična orodja za analizo stroškov ter koristi in upoštevanje mogočih posledic za okolje.

Najprej se ugotovi, kateri so najpomembnejši sestavni deli CLD, npr. organizacija in financiranje, prostorsko načrtovanje in agrarna politika (kvalitativna in kvantitativna), analiza ponudbe

in povpraševanja, trženje itd. Na podlagi praktičnih primerov, zbranih v delovnem sklopu 4, se za te sestavne elemente zberejo uspešne in fleksibilne rešitve ter praktična orodja, ki se pripravijo v obliki t. i. smernic (*guidelines*), kar predstavlja bistven produkt delovnega sklopa 5. Te smernice naj bi skupnostim in regijam nakazale potrebne ukrepe za razvoj in izvajanje primernih poti do medobčinsko dogovorjenega razvoja poslovnih lokacij.

## Aderly ONLY LYON: Mednarodna strategija trženja mesta Lyon

Aderly (**A**gence pour le **D**éveloppement **E**conomique de la **R**égion **L**yonnaise) je agencija za gospodarski razvoj, ki je bila ustanovljena leta 1974. Njen namen je promovirati mesto Lyon in regijo Rona-Alpe ter pospešiti nastajanje podjetij prek vhodnih naložb. Predstavitev strategije je bila del dnevnega reda delavnice.

Začetek pobude ONLY LYON je dosežek skupne ugotovitve lokalnih interesnih skupin, ki so opozorile na pomanjkanje usklajenosti med komunikacijskimi orodji mesta in komunikacijskimi orodji različnih lokalnih interesnih skupin. ONLY LYON temelji na mreži »ambasadorjev«, ki promovirajo mesto. Najprimernejši ljudje za »prodajanje« in promoviranje mesta Lyon so vsekakor tisti, ki s svojimi aktivnostmi že prispevajo h gospodarski rasti in k razvoju mesta na državni in mednarodni ravni.

Medtem ko strategija trženja, ki jo uporablja mesto Lyon, ni vedno prenosljiva na pilotna območja COMUNIS, se nekateri njeni vidiki lahko uporabijo kjer koli. Bistven cilj strategije je ustvariti in razviti občutek pripadnosti in identiteto območja, ki bo govorila o njegovi specifičnosti in pokazala, v čem se razlikuje od drugih: tako imenovano »edinstveno prodajno prednost« (EPP). Obstaja veliko primerov dobre prakse, ki jih bo COMUNIS proučil, saj sta CLD in teritorialni marketing tesno povezana in ju je treba vključiti v skupno strategijo. Dodatne informacije lahko dobite na straneh <http://www.onlylyon.org> in <http://www.aderly.com>.



## COMUNIS na mestu dogajanja – začetek v regiji Alpee-Grünten

Začetek projekta COMUNIS v regiji Alpee-Grünten je potekal 28. septembra 2009, in sicer v mestu Sonthofen. Na skupnem srečanju županov mest in občin Sonthofen, Immenstadt, Blaichach, Burgberg in Rettenberg ter predsednika okrožnega sveta okrožja Oberallgäu s projektno skupino je bilo postavljeno ogrodje za aktivnosti vse do vključno prvega

kvartala 2010. Z velikim soglasjem sta bili skupna strategija in medobčinsko usklajevanje v obliki upravljanja z zemljišči sprejeti kot nujna strategija za regijo – srednje- in dolgoročno naj bi bili vključeni tudi južni sosedje.

Kot prvi korak bo v prvem kvartalu 2010 izvedeno zbiranje podatkov o potrebah in povpraševanju krajevnih podjetij s

področij proizvodnje, obrti, logistike, trgovine in storitev, kar zadeva prometno povezanost, infrastrukturo, zemljišča, lokacije itd. Cilj je izdelava temeljev za skupni trajni razvoj. Anketa med podjetji naj bi vključila tudi južne, sosednje občine. Praktični primeri medobčinskega poslovnega razvoja predstavljajo cilj ekskurzije, ki bo izpeljana sredi februarja 2010. Postaje na ekskurziji bodo poslovni in industrijski park Unterallgäu v Mindelheimu (medobčinsko poslovno območje), združenje za razvoj mest Ulm/Neu-Ulm (zbir za trženje na podlagi skupnega trženja lokacij) ter regiji Neckar-Alb in Schwarzwald-Baar-Heuberg v deželi Baden-Württemberg (zbir poslovnih površin s skupno izravnavo tveganj in prednosti). Cilj

ekskurzije je na mestu dogajanja skupaj z župani in s člani občinskih uprav iz regije Alpee-Grünten spoznati različne modele, pogoje za njihovo izvedbo ter uspehe in težave. Diskusija o izsledkih ankete med podjetji in vtisi z ekskurzije bodo predstavljali bistveno vsebino prve regionalne delavnice COMUNIS, ki bo potekala v mestu Sonthofen spomladi 2010.

Nemški projektni partnerji se veselijo, da bodo lahko gostili **naslednje projektno srečanje, ki bo potekalo od 7. do 9. junija 2010**. Poleg intenzivnega projektnega dela bo projektna skupina dobila tudi vpogled v specifično situacijo v COMUNIS pilotski regiji Alpee-Grünten.

## Strateški razvoj poslovne lokacije Južna Tirolska

V okviru zasedanja »Poslovna lokacija Južna Tirolska – strateški razvoj« je bil 26. januarja 2010 predstavljen projekt razvoja poslovnih lokacij na Južnem Tirolskem. Cilj projekta je dolgoročno okrepiti poslovno lokacijo Južna Tirolska.



Dr. Widmann, Wirtschaftslandesrat Südtirol © BLS 2010

Od tega bi imela korist celotna dežela, tudi obrobja. To bi dosegli z združevanjem moči in resursov. Gre za skupni projekt dežele Južna Tirolska z južnotirolskim združenjem občin in vsemi občinami na Južnem Tirolskem. Koordinira in izvaja ga južnotirolska deželna družba za poslovno naselitev in trženje poslovnih lokacij *Business Location Südtirol* (BLS).

Pri tem gre predvsem za jasno profiliranje poslovne lokacije Južna Tirolska. Osrednja vprašanja so: na katerih področjih gospodarskega poslovanja je Južna Tirolska še posebej močna; katere panoge je treba izgrajevati in katere utrjevati; v katerih delih dežele se nahajajo posebne

prednosti in kompetence, ki bi jih lahko namensko razvijali; ali je mogoča gradnja funkcionalnih področij; za izvedbo projekta je predvideno obdobje enega leta in pol.

V nadaljevanju bodo v banki podatkov o nepremičninah zbrane vse poslovne lokacije na Južnem Tirolskem, ki so na prodaj, da bi podjetjem, pripravljenim za naselitev ali razširitev, lahko ponudili ustrezno lokacijo.

Glede tega bo Evropska akademija (Eurac) pripravljala izvedla regionalno analizo v občinah območja Passeiertal in pridobila podatke za nepremičninski portal. Več informacij na <http://www.bls.info>.

## Werkraum Bregenzerwald

### Poslovneži so razvoj lokacij vzeli v svoje roke

V Bregenzerwaldu, regiji s 24 skupnostmi in 30.000 prebivalci v zahodni Avstriji, so tamkaj stanujoči obrtniki in poslovneži razvoj lokacij uspešno vzeli v svoje roke. Za sodelovanje pod imenom »Werkraum – Delovni prostor Bregenzerwald« so pobudo dale občine v okviru enega izmed programov regionalnega razvoja. Daljnovidni podjetniki so ustvarili temelje in obenem aktivno spodbujali sodelovanje, oblikovali program za spodbujanje podjetništva, ustanovili

vodstvo ter uspešno izvedli akcije za razvoj podjetja. Pri izvedenih aktivnostih gre za ukrepe za izboljšanje kakovosti na področjih obrti in oblikovanja, razvoja socialnih kompetenc z javnimi nastopi podjetnikov in podjetnic pri sodelovanju s šolami za spodbujanje podmladka. Uspeh je viden! Regijo danes odlikujejo številna dinamična mala podjetja, regiji z vidika obiskovalca ne primanjkuje možnosti za življenje in delo v pokrajinsko privlačnem ambientu. Medobčinsko sodelovanje

obrnikov in podjetnikov trenutno z znanim švicarskim arhitektom Petrom Zumthorjem ustvarja skupno »streho«, pod katero bo obiskovalcem v prihodnje skupaj predstavilo storitve podjetja: Werkraumhaus. Več informacij na <http://www.werkraum.at>



© Werkraum Bregenzerwald

## Gorenjska: od predelovalne industrije do informacijskih in komunikacijskih tehnologij

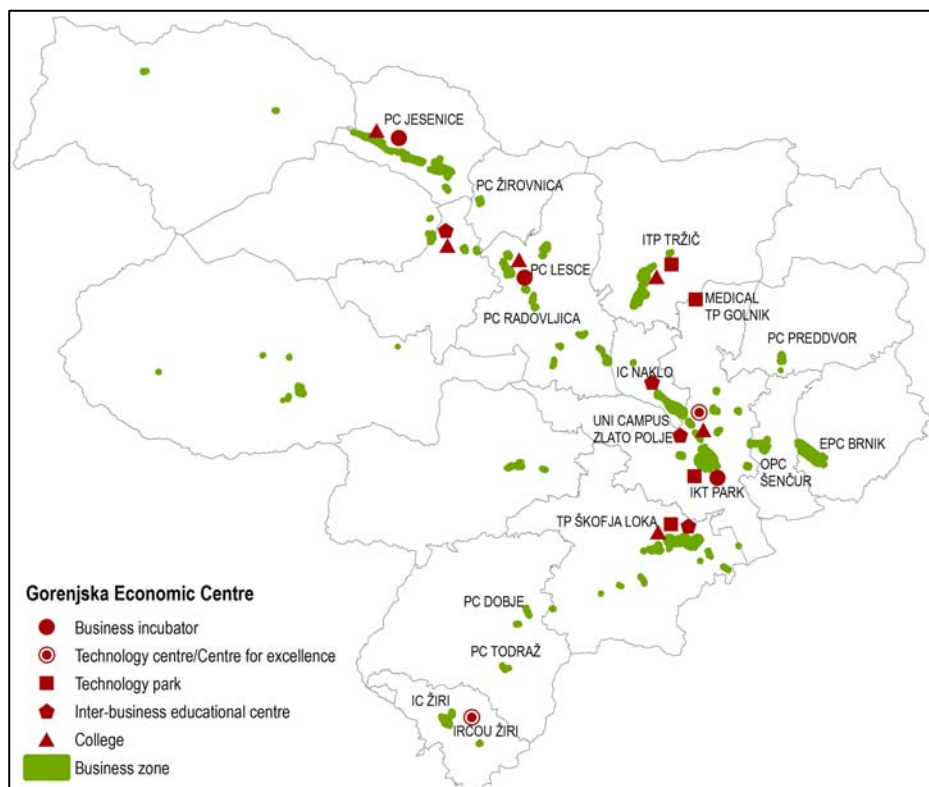
Gorenjska je bila ob koncu 19. stoletja najmočnejše industrijsko območje v jugovzhodni Evropi. Danes gradimo na razvoju modernih tehnologij (npr. IKT, novi materiali, medicina, športna oprema) in turizmu.

Smo regija z največjim številom tehničnih podjetij in inženirjev v Sloveniji. Nekatera izmed teh podjetij so med vodilnimi na svetu v svoji stroki. Želimo si, da bi v našo regijo privabili še več dinamičnih in inovativnih podjetij, zato pa reorganiziramo industrijska območja v tehnološke parke in inkubatorje, urejamo nova območja za gradnjo in širimo območje letališča za potrebe novih storitev in poslovnih aktivnosti.

Gorenjska ima več kot dva milijona kvadratnih metrov zemljišč za poslovne cone, raztresenih po vsej regiji. V zadnjih letih je bil za regijo največji izziv nadgraditi pristope k razvoju poslovnih con in jih povezati z novimi izzivi v regiji (načrti za tehnološke parke za IKT, medicinsko-tehnološke parke, tehnološke parke za materiale). Nadgradnja metod, s katerimi bi privabili mala in srednje velika podjetja v regijo, je še vedno pomemben predmet razprav. Projekt COMUNIS vidimo kot enega ključnih elementov za razvoj dobro integrirane in skupne strategije za CLD.

Teme, kot so: profil lokacije, medobčinsko sodelovanje in upravljanje rabe zemljišč, so ključni izzivi na poti razvijanja celostnega in trajnostnega CLD. Po prvih pogovorih z interesnimi skupinami v regiji verjamemo, da bo celosten CLD prinesel še večjo dodano vrednost gorenjski regiji (zasebnim in

javnim sektorjem, potrebam malih in srednje velikih podjetij, zaposlitvenim priložnostim in privlačnosti regije). Nekaj poslovnih con je že v razvoju in bodo izpolnjene med potekom projekta; tudi novi načrti (npr. tehnološki parki za IKT in medicino) bodo ocenjeni kot del dolgoročnih ciljev v regiji.



Zemljevid slovenskega pilotnega območja Gorenjske z označenimi gospodarskimi središči. © BSC 2010



COMUNIS si postavlja za cilj razviti dobro opredeljeno integrativno strategijo sodelovanja za **komercialni krajevni razvoj (CLD)**. S **krepitevijo medobčinskega ali znotrajzemeljskega sodelovanja** je program namenjen premagovanju individualističnih poskusov reševanja težav na ravni posamičnih občin. COMUNIS bo priskrbel prilagodljive smernice za aplikacijo te strategije in ponudil praktične instrumente za ocenjevanje krajevnih in regionalnih zahtev po usmerjanju komercialnega razvoja. Projekt bo imel za posledico nadnacionalno gospodarjenje z znanjem in vzpostavitev trajnostnih struktur za upravljanje CLD-ja na pilotnih območjih COMUNIS-a. Trajanje projekta: od julija 2009 do junija 2012.

### Partnerstvo

**Lead partner:** University of Applied Sciences Western Switzerland, Institut Economie et Tourisme (CH)

**ERDF-Lead partner:** Chambre de Commerce et d'Industrie de Lyon (F)

**Other partners:** Stadt Sonthofen (DE), Eurac-Research, Institute for Regional Development and Location Management (IT), Canton du Valais Service du développement économique (CH), Ministero dell'Ambiente e delle Tutela del Territorio e del Mare (IT), Bosch & Partner GmbH (DE), Regionalentwicklung Vorarlberg (AT), Società Consortile Langhe Monferrato Roero, settore progetti europei (IT), BSC Poslovno podporni center, d.o.o., Kranj (SI), Association Suisse pour le Service aux Régions et Communes (CH)

**Prihajajoči dogodek:** 3<sup>rd</sup> Project Workshop in Sonthofen (Nemčija), 7-9 Junij 2010